



www.modakademie.de

Bayerische Musikakademie Marktoberdorf
 Kurfürstenstr. 19
 87616 Marktoberdorf
 Germany
 Tel. 0049- 8342-9618-0
 Fax: 0049- 8342-9618-59
 email: info@modakademie.de

Unsere Förderer:

Bayerisches Staatsministerium für
 Wissenschaft, Forschung und Kunst



**Bayerische
 Musikakademie
 Marktoberdorf (D)**

www.modakademie.de
info@modakademie.de

in cooperation with
**Verein zur Förderung des
 mehrhändigen Klavierspiels
 e.V.**

Allgäuer Tonkünstler e. V.

Tonkünstlerverband Bayern

**8. International Competition
 Internationaler Wettbewerb**

piano $\frac{6}{8}$ 




**Bayerische
 Musikakademie
 Marktoberdorf**

mit freundlicher Unterstützung von:



**30.4.-3.5.
 2012**

Anmeldeformular / Application form

Wettbewerbsprogramm / Competition programme

	Titel / Title	Dauer / Duration	Komponist / Composer	Verlag / Publisher
1.			[-]	
2.			[-]	
3.			[-]	
4.			[-]	
5.			[-]	

Wir bewerben uns für die Teilnahme in folgender Kategorie:
We wish to participate in the following categorie:

A

B

C

D

E

F

Ein Klavier zu sechs Händen

one piano - six hands

Ein Klavier zu acht Händen

one piano - eight hands

Zwei Klaviere zu acht Händen

two pianos - eight hands

8. INTERNATIONALER KLAVIERWETTBEWERB ZU SECHS UND ACHT
HÄNDEN IN MARKTOBERDORF
8th INTERNATIONAL COMPETITION FOR PIANO ENSEMBLES
WITH SIX OR EIGHT HANDS MARKTOBERDORF

Durch die Unterzeichnung dieser Anmeldung erklärt das Ensemble die Vollständigkeit und Richtigkeit der in der Anmeldung gemachten Angaben. Eine Kopie des Personalausweises oder der Geburtsurkunde von allen Spielern liegt bei. Die Teilnahmegebühr wurde überwiesen.

Durch die Anmeldung erklärt das Ensemble sein Einverständnis mit den Teilnahmebedingungen, mit Aufnahmen und Sendungen durch Hörfunk und Fernsehen sowie mit Aufzeichnungen auf Ton- und Bildträgern einschließlich deren Vervielfältigung, die im Zusammenhang mit dem Wettbewerb gemacht werden. Es überträgt hieraus entstehende Rechte durch Anerkennung der Teilnahmebedingungen auf den Veranstalter.

Die Entscheidung der Jury wird akzeptiert.

By signing this application, the ensemble confirms that the information given on the application form is correct and complete. A copy of the identity card or birth certificate of all players is included. The participation fee has been transferred.

With this application, the ensemble agrees to sound or visual recordings (and any copies thereof) and to recordings and broadcasts in radio and television being made in connection with the competition events. By accepting the conditions for participation, it surrenders all rights resulting from such recordings to the organizers

The decisions of the jury will be accepted.

Unterschrift der Teilnehmer Participant's signature	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Unterschrift der Erziehungsberechtigten Parental signature	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Unterschrift des Lehrers Teacher's signature	<input type="text"/>	

Adresse Address	Bayerische Musikakademie Marktoberdorf Kurfuerstenstr. 19 • D-87616 Marktoberdorf (Germany) Tel. ++49 (0) 8342 96 18 0 • Fax: ++49 (0) 8342 96 18 59 e-mail: info@modakademie.de
--------------------	---

Anmeldeformular / Application form

Name des Ensembles / Name of the group

Spieler/ Player	Geburtsdatum/ Date of birth	Staatsangehörigkeit/ Nationality
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Kontaktperson/Contact person:

<input type="text"/>		
Name, Vorname/Name, first name <input type="text"/>		
Strasse, PLZ, Ort, Land/road, post code, town, country <input type="text"/>		
Telefon <input type="text"/>	Telefax <input type="text"/>	e-mail <input type="text"/>

1. Aufgabe und Zielsetzung

Der Wettbewerb will

- das Ensemblespiel an einem oder zwei Klavieren
- das generationenübergreifende Spiel im Unterricht, im Hausmusizieren und im Konzert
- die Freude am gemeinsamen Musizieren
- die Erhaltung und Verbreitung der mehrhändigen Musiktradition des 19. und 20. Jahrhunderts
- den internationalen musikalischen Austausch fördern.

2. Trägerschaft und Ort

Der Wettbewerb wird getragen von der Bayerischen Musikakademie Marktoberdorf in Zusammenarbeit mit dem Verein zur Förderung des mehrhändigen Klavierspiels e.V. (VFdmK) und unterstützt von den Allgäuer Tonkünstlern e.V. und dem Bayerischen Staatsministerium für Forschung, Wissenschaft und Kunst.

Der Wettbewerb findet in der Bayerischen Musikakademie Marktoberdorf statt.

3. Kategorien und Altersgruppen

bis 9 Jahre:	Kategorie A:	Klavierensemble zu sechs oder acht Händen
10 bis 12 Jahre:	Kategorie B:	Klavierensemble zu sechs oder acht Händen
13 bis 15 Jahre:	Kategorie C:	Klavierensemble zu sechs oder acht Händen
16 bis 21 Jahre:	Kategorie D:	Klavierensemble zu sechs oder acht Händen
ohne Altersbeschränkung:	Kategorie E:	Klavierensemble zu sechs Händen an einem Klavier oder Klavierensemble zu acht Händen an zwei Klavieren
ohne Altersbeschränkung:	Kategorie F:	Klavierensemble zu sechs oder acht Händen (auch wechselweise an einem oder zwei Klavieren möglich)

Es gilt das Durchschnittsalter des Ensembles am ersten Wettbewerbstag (30. April 2012). Kommazahlen werden ab einschließlich 5 aufgerundet (Beispiel: drei Spieler mit 11, 13 und 14 Jahren: Durchschnittsalter ist 12,66 - aufgerundet 13: also Kategorie C). Die Spielpartner der Kategorien A, B, C und D können verschiedenen Alterskategorien angehören.

Die Kategorie F ist für Kinder und Jugendliche gedacht, die zusammen mit einem Elternteil oder Lehrer spielen. Zugelassen ist das Zusammenspiel von einem Erwachsenen mit zwei oder drei Kindern bzw. mit Jugendlichen, die sich noch nicht in einer Hochschul- oder ähnlichen Musikausbildung befinden.

Mehrfachteilnahme von Spielern in verschiedenen Kategorien oder Ensembles ist erlaubt.

4. Programm und Spielzeiten

Kategorie A:	Schwierigkeitsgrad U1-U2	Vorspielzeit: 5 bis 7 Minuten	freie Programmwahl
Kategorie B:	Schwierigkeitsgrad U2-M1	Vorspielzeit: 8 bis 10 Minuten	freie Programmwahl
Kategorie C:	Schwierigkeitsgrad M1-M2	Vorspielzeit: 11 bis 15 Minuten ein Originalwerk aus dem 20. oder 21. Jhd. , weitere Stücke nach freier Wahl	
Kategorie D:	Schwierigkeitsgrad M2-O1	Vorspielzeit: 15 bis 20 Minuten darunter ein Originalwerk aus dem 20. oder 21. Jhd und mindestens ein weiteres Originalwerk	
Kategorie E:	Schwierigkeitsgrad O1-O2	Vorspiel in zwei Runden 1. Runde: Vorspielzeit: 15 bis 20 Minuten Das Programm muss ein Trio von Carl Czerny enthalten (ausgenommen Fantasie op. 17)	
E1: Klavierensemble zu sechs Händen:		Eines der folgenden Werke muss im Programm enthalten sein: - Bedrich Smetana: Sonate in einem Satz - Geza Horvath: Petite Suite hongroise op. 68 - Cornelius Gurliit: Serenade op. 96 (ohne 3. Satz)	
E2: Klavierensemble zu acht Händen:		2. Runde: Vorspielzeit: 15 bis 20 Minuten ein oder mehrere Werke aus dem 20. oder 21. Jhd; weitere Stücke nach freier Wahl	
E1 und E2:		Vorspielzeit: 15 bis 20 Minuten ein oder mehrere Werke aus dem 20. oder 21. Jhd; weitere Stücke nach freier Wahl	
Kategorie F:	Schwierigkeitsgrad nicht vorgegeben		

Das Spielen aus kopierten Noten ist untersagt. Die Vorspielzeit wird vom ersten Ton des ersten Stücks bis zum letzten Ton des letzten Stücks gemessen. Ein Unterschreiten der Vorspielzeit führt zu Punktabzug, ein Überschreiten zum Abbruch des Vortrags durch die Jury ohne Bewertungsnachteile.

5. Literatur

Die Broschüre "Die Wiederentdeckung der mehrhändigen Klavierliteratur" von Prof. T. N. Baynov informiert über die Geschichte, Bedeutung, pädagogische- und Konzertpraxis dieser bis jetzt in Vergessenheit geratenen Art zu musizieren. Sie enthält eine Liste über die weltweite Literatur für Klavier zu sechs und acht Händen und gibt Hinweise über die Schwierigkeitsgrade, Verlage und CD-Einspielungen. Die Broschüre ist beim Verlag "Edition Slató", Postfach 1109, 78635 Trossingen gegen Entgelt erhältlich. E-Mail: info@baynov-piano.de

Schwierigkeitsgrade:

Unterstufe 1 (U1): sehr leicht bis leicht
Unterstufe 2 (U2): leicht
Mittelstufe 1 (M1): leicht bis mittelschwer

Mittelstufe 2 (M2): mittelschwer bis schwer
Oberstufe 1 (O1): schwer bis sehr schwer
Oberstufe 2 (O2): sehr schwer, virtuos

Es ist auch möglich, Literatur benachbarter Kategorien zu spielen.

6. Jury und Bewertung

Jury:	- Prof. T.N. Baynov (Gesamtleitung), Deutschland	- Ricarda von Wallenstern, Deutschland
	- Prof. Johan van Beek, Niederlande	- Keiko Alexander, Japan
	- Winfried Rompf, Kanada	- Luigi Caselli, Italien
	- Joyce Man Yee Chan, China	

Bewertet wird die technische und musikalisch-künstlerische Ausführung. Dazu gehören auch Texttreue, Stilkenntnis und persönliche Ausstrahlung. Die Entscheidungen der Jury sind unanfechtbar. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Mitglieder der Jury sind hinsichtlich der Bewertung und Einzelheiten der Juryberatung zur Verschwiegenheit verpflichtet.

7. Preise und Auszeichnungen

Jeder Teilnehmer erhält eine Urkunde, auf der die Leistung des Ensembles bestätigt wird. Die von der Jury ausgewählten Ensembles verpflichten sich, bei den Preisträgerkonzerten in Marktoberdorf unentgeltlich aufzutreten. Für die Kategorien A, B, C und F stehen Sachpreise zur Verfügung, gespendet von "Edition Slató" und "Helm & Baynov Verlag". Für die Kategorie D stehen Geldpreise im Wert von insgesamt 900 Euro, für die Kategorie E im Wert von 1800 Euro und für die Kategorie F im Wert von 500 Euro zur Verfügung. Als Sonderpreis steht ein Konzert in Bayreuth (Steingraber-Haus) im Anschluss an den Wettbewerb zur Verfügung (3. Mai).

8. Anmeldung und Teilnahmebedingungen

Die Anmeldung für jeden Teilnehmer muss bis 28. März 2012 (Datum des Poststempels) auf beigefügtem Anmeldeformular an die Bayerische Musikakademie Marktoberdorf gesandt werden.

Pro Person wird folgende Teilnahmegebühr erhoben:

Kategorie A:	10 Euro	Kategorie B:	20 Euro
Kategorie C:	30 Euro	Kategorie D:	40 Euro
Kategorie E:	60 Euro	Kategorie F:	30 Euro

Mitglieder des VFdmK erhalten eine Ermäßigung von 30 Prozent.

Die Teilnahmegebühr ist bis zum 15. April 2012 an die Bayerische Musikakademie auf das Konto 240 000 042 bei der Sparkasse Allgäu - BLZ 733 500 00 - Kennwort „Klavierwettbewerb“ und der Name des Teilnehmers - zu überweisen. Die Teilnahmegebühr wird nicht zurückerstattet. Auslandsgebühren gehen zu Lasten des Teilnehmers. (Für Überweisungen aus dem Ausland: BIC (Bank-Code) für Sparkasse Allgäu, Marktoberdorf, Deutschland: BYLADEM1ALG, IBAN Number: DE79 73350000 0240000042)

Der Anmeldung ist eine Kopie des Personalausweises oder der Geburtsurkunde von allen Spielern beizulegen.

Der Veranstalter haftet nicht für Personen- und Sachschäden, die in Zusammenhang mit den Veranstaltungen entstehen. Der Teilnehmer erklärt sein Einverständnis mit Aufzeichnungen auf Bild- und Tonträger einschließlich Vervielfältigung sowie mit Rundfunk- und Fernsehsendungen, die in Zusammenhang mit den Wettbewerbsveranstaltungen stehen, und überträgt die hieraus entstehenden Rechte auf den Veranstalter.

Eventuelle Änderungen des Wettbewerbsprogramms müssen bis 16. April 2012, 12:00 Uhr beim Veranstalter schriftlich eingegangen sein.

Mit der Anmeldung erkennt jeder Teilnehmer die Teilnahmebedingungen an.

9. Unterkunft und Verpflegung

Die Unterbringung erfolgt in der Bayerischen Musikakademie Marktoberdorf. Die Vollpension kostet EUR 32,00 pro Tag. Frühzeitige Anmeldung wird empfohlen. Sollte die Akademie ausgebucht sein, stehen in der Nähe preiswerte Pensionen zur Verfügung. Auch bei auswärtiger Unterbringung sind die Mahlzeiten in der Akademie möglich. Es stehen mehrere Räume mit Klavier zum Üben zur Verfügung.

10. An- und Abreise

Anreise: Montag, 30. April 2012 bis 12:00 Uhr

Abreise: Donnerstag, 3. Mai 2012

11. Preisträgerkonzert und Preisverleihung

2. Mai 2012, 19:30 Uhr im Richard-Wengenmeier-Saal der Bayerischen Musikakademie Marktoberdorf